



Zaświadczenie producenta
w sprawie użytkowania w strefach zagrożonych wybuchem
Manufacturer's certificate
for use in explosive areas



Producent/The manufacturer

AKO Armaturen & Separations GmbH
Adam-Opel-Straße 5
D – 65468 Trebur – Astheim
Telefon: +49 (0)6147 - 9159 - 0
E-mail: ako@ako-armaturen.de

oświadcza niniejszym, że zawory zaciskowe,
declares herewith that the pinch valves

Opis: pneumatyczne zawory zaciskowe o średnicach znamionowych DN 10 do 250
Description: pneumatic pinch valve of diameters complying with DN 10 to 250

Typ/ nr produktu:

Zawory zaciskowe serii VX, VFX, VMX, VMFX, VMPX, VMCX, VAX
wyposażone w pierścień typu: MxxxLF
kołnierz/mufy typu: 10, 20, 3050, 31, 33x, 35, 50, 73
obudowę typu: 30, 50, 73

Type/ article no.:

*Pinch valves of the VX, VFX, VMX, VMFX, VMPX, VMCX, VAX series with sleeve: MxxxLF
flange/socket type: 10, 20, 3050, 31, 33x, 35, 50, 73
body type: 30, 50, 73*

nie podlegają dyrektywie ATEX 94/9/WE.
do not lie within to the field of application in the ATEX Directive 94/9/EC.

Analiza ryzyka zapłonu wykazała, że wyżej wymienione zawory zaciskowe nie stanowią same w sobie potencjalnego źródła zapłonu. Pod warunkiem ich użytkowania zgodnie z przeznaczeniem oraz przestrzegania zaleceń zawartych w odpowiedniej instrukcji eksploatacji (BAV001 i BAV002), mogą one być stosowane w obszarach strefy 1, 2, 21 oraz 22 zagrożonych wybuchem gazu lub pyłu.
It has been proved by means of an analysis of ignition hazards that the above mentioned pinch valves do not have their own ignition source. They can be used for application as directed and subject to complying with the associated orders in the operating instructions (BAV001 and BAV002) within areas that are at risk from explosions caused by gas or dust in the 1, 2, 21 and 22 zones.

Zastosowane normy zharmonizowane : EN 13463-1, EN 1127-1
Harmonized standards applied : EN 13463-1, EN 1127-1

Zaświadczenie producenta obowiązuje jedynie w powiązaniu z aktualną instrukcją eksploatacji (BAV001 oraz BAV002).

The manufacturer's certificate is only valid in connection with our current operating instructions (BAV001 and BAV002).

Trebur, 15.08.2011
Miejscowość i data:
Location and date



F.Kopp (Prezes)
F.Kopp (Managing Director)